

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

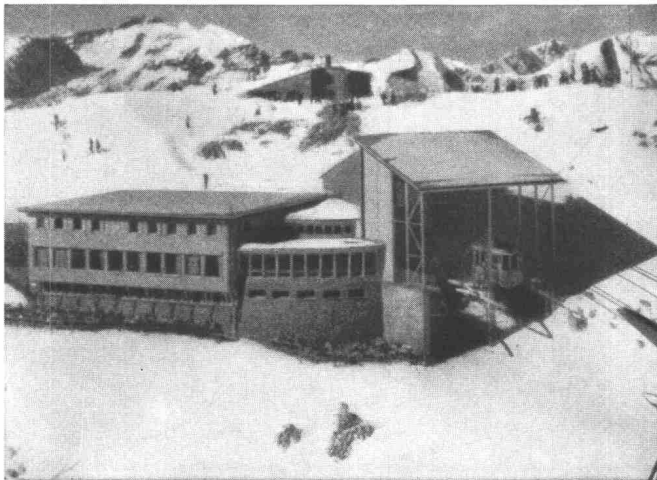
**Download PDF:** 17.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

Geruchlos - Rauchlos - Flammenlos



**Aussichtsrestaurant Weisshorn-Gipfel, 2653 m, Arosa.** Photo Zaugg, Solothurn. In diesem für Kälte äusserst exponierten Bau (nach Sonnenuntergang werden oft in kürzester Zeit Aussentemperaturen von bis  $-30^{\circ}\text{C}$  registriert) hat sich das Star-Unity-System sowohl thermisch als auch wirtschaftlich bestens bewährt

Unterbreiten Sie uns Ihr Wärmeproblem. Wir beraten Sie gerne über die Möglichkeit elektrischer Heizungs-Anlagen

Senden Sie uns Ihre Planunterlagen für die unverbindliche Projektierung einer wirtschaftlichen Elektro-Heizanlage

**Star Unity AG Fabrik elektrischer Apparate**  
**Zürich 7/53 Drusbergstrasse 10**  
**Fabrik in Au ZH Tel. 051/956467**

### Inhalt

Wohnbau-Forschungsplan, Von <i>F. Berger</i> und <i>H. Hauri</i> . . . . .	103
Schnittgrössen in durchlaufenden Flächentragwerken. Von <i>H. Nyffeler</i> . . . . .	109*
Verhinderung von Schornsteinschwingungen. Von <i>M. Künzler</i> . . . . .	112*
Schweizerisches Wirtschaftsjahr 1967 . . . . .	113

### Umschau

Thermisches Kraftwerk Benghasi . . . . .	113
Neuere Methoden für den Bau von Fernheizkanälen. «Le Transhelvétique», Richtlinien über Arbeitssicherheit, Wasserinstallations-Leitsätze des SVGW auf italienisch . . . . .	114

### Buchbesprechungen

Gesamtplanung britischer Hochschulen, von <i>P. Jockusch</i> u. <i>F. J. Mertens</i> . VSS-Normpositionen-Katalog für den Strassenbau . . . . .	114
Regietarif 1968 für Erd- und Strassenbaugeräte der <i>Vereinigung Schweizerischer Tiefbauunternehmer</i> . Stauanlagen und Wasserkraftwerke, von <i>H. Press</i> . Lastverteilungszahlen für Brücken, von <i>H. Homberg</i> . Fluid Dynamics of Multiphase Systems, by <i>S. L. Soo</i> . Handbuch der Kältetechnik, von <i>R. Plank</i> . . . . .	115
Water Desalting and Nuclear Energy, by <i>M. d'Orival</i> . Chaufferies et Conduits de Fumées Domestiques, par <i>A. Claudon</i> . Electric Contacts, by <i>R. &amp; E. Holm</i> . . . . .	116
Neuerscheinungen . . . . .	117

### Wettbewerbe

Stadttheater in Winterthur. Pflegeheim für Chronischkranke der «Asyle Gottesgnad» in Köniz. Neues Gymnasium Biel . . . . .	117*
--	------

### Ankündigungen

Fachtagung Wärmeschutz Luzern 1968. Europ. Föderation Korrosion, Amsterdam 1969. Autotechnischer Kongress Barcelona 1968. Messe Zagreb 1968. Bausachverständigen-Tag Frankfurt. Bauwirtschaft an der Hannovermesse 1968. Vortragskalender . . . . .	118
---	-----

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Briefpostadresse: 8021 Zürich, Postfach  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG  
8001 Zürich, Limmatquai 94  
Briefpostadresse: 8023 Zürich, Postfach  
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich

## Gewähr für raschen Baufortschritt

dank exakter Ausführung vorfabrizierter Elemente

# Favre

## vorfabrizierte Betonelemente

Favre & Cie. AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werk Wallisellen, Telefon 051 93 20 11

Werk Däniken SO, Telefon 062 6 12 09



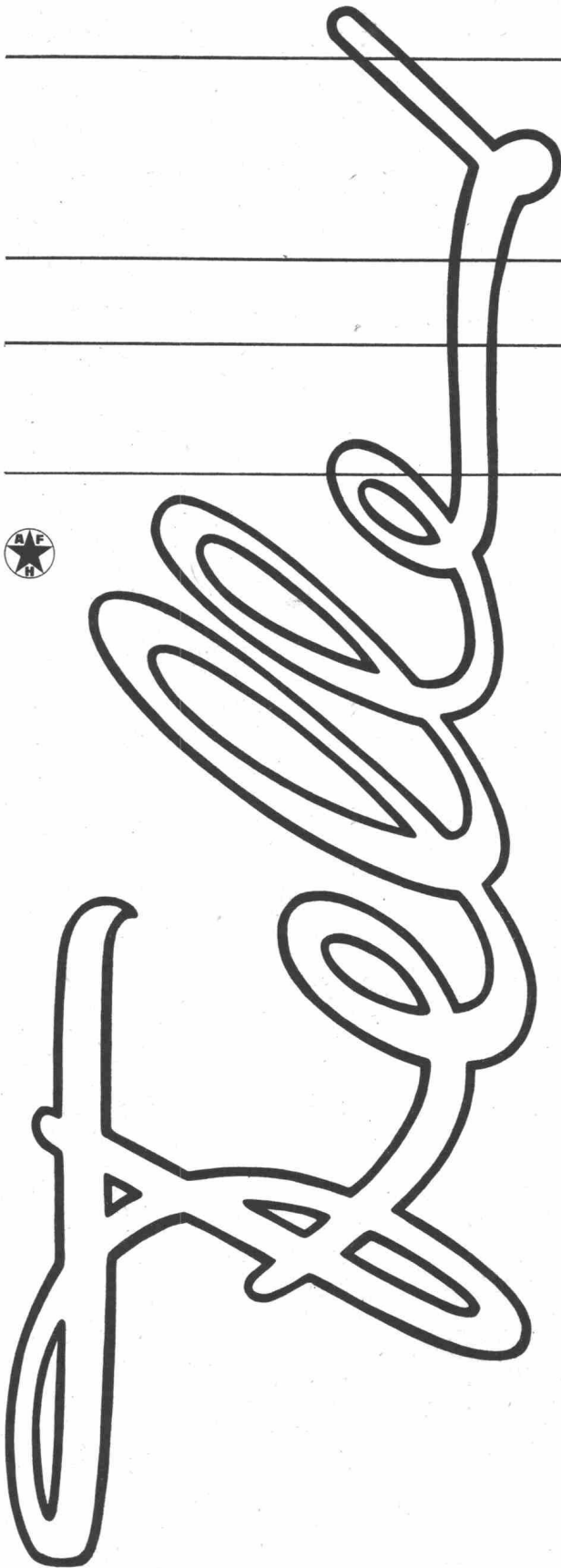
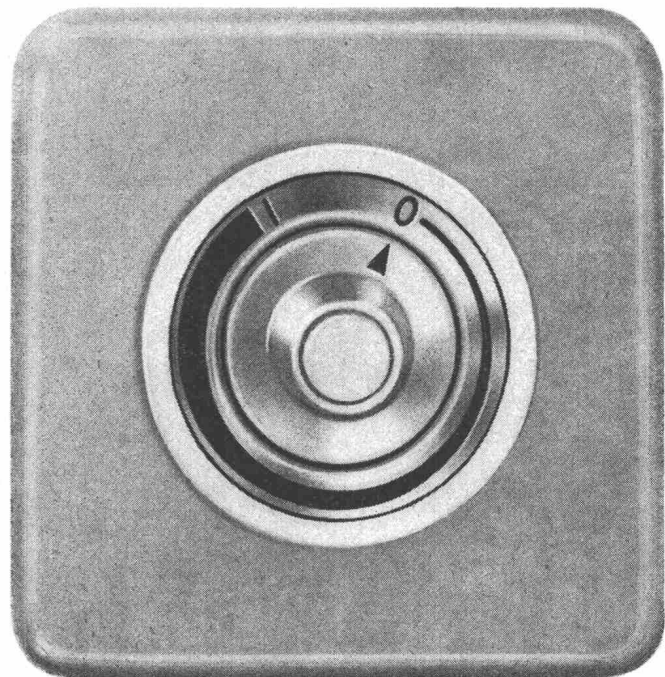
# Feller- Lichtregler

Helligkeit  
nach Wunsch

für Glühlampen 40 bis 440 Watt

an Stelle eines gewöhnlichen Schalters einbaubar  
mit SEV-Sicherheitszeichen   
radioentstört

Adolf Feller AG CH-8810 Horgen



# Wir stellen vor: den ersten Hydraulikbagger von Ammann

Der neue «P & H»-Hydraulikbagger Modell H-312 wurde als Gerät gebaut, das Tag für Tag bei gleichbleibender Grableistung eingesetzt werden kann.

Vergleichen Sie die Grabtiefe, den Kübelinhalt und die Schnelligkeit der Arbeitsbewegungen, alles Eigenschaften, welche die Wirtschaftlichkeit dieses Gerätes steigern.

Vergleichen Sie auch die Motorleistung und die Hydraulik! Der H-312 hat 105 PS Dauerleistung und 5 voneinander unabhängige Hydraulikkreisläufe, welche ihm die in unserem Lande erforderliche grosse Kraftreserve geben. Sein robustes Raupen-traktorenfahrwerk verleiht ihm gute Standfestigkeit und sichere Geländegängigkeit.



Einige technische Daten:  
Kübelinhalt 600 l  
Dienstgewicht 15 t  
Grabtiefe mit Standard-  
Tieföffel 6 m  
Reichweite mit Standard-  
Tieföffel 8,7 m  
Bodendruck nur 365 g/cm<sup>2</sup>

# ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG, 4900 Langenthal

Telefon 063 2 27 02, 2 51 22 und 2 52 01

Alleinvertretung für die Schweiz

# Heizen und Lüften – rasch und gut mit ORION-Luftheizapparaten!

## Die ORION-Hauptvorteile

**schnelles Aufheizen und Belüften von Werkhallen**  
durch Zwangsluftumwälzung  
in jeder gewünschten Richtung  
(Frisch-, Misch- und Umluft)

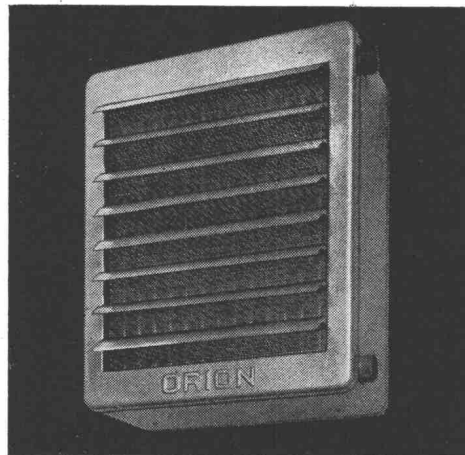
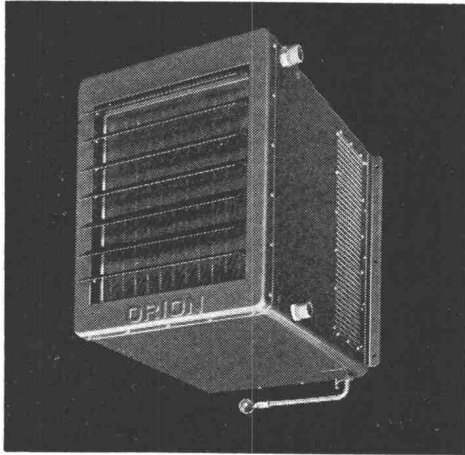
**einfache Montage**  
anschliessbar an Warmwasser-,  
Heisswasser-  
oder Dampf-Heizsystem

**rasche Lieferung**  
dank grossem Lager

**grosse Heizleistung bei minimalen Kosten**

**individuelle Anpassung an Ihren Betrieb**  
infolge Auswahl unter mehr  
als 940 Varianten

**zuverlässiger Kundendienst**  
dank ausgebauter Service-  
Organisation



◀ Typ N  
Normalapparat zum Heizen

◀◀ Typ MF  
Wandapparat zum Heizen und Lüften



## COUPON

**Verlangen Sie den Besuch Ihres Heizungs-Installateurs oder des ORION-Fachmanns** – er sieht sofort, wie Ihr Problem am vernünftigsten zu lösen ist.

Bitte ausfüllen und einsenden an ORION Werke AG,  
Hardturmstrasse 185, 8005 Zürich

Wir wünschen den unverbindlichen Besuch des ORION-Fachmanns

Firma: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

Zuständig: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



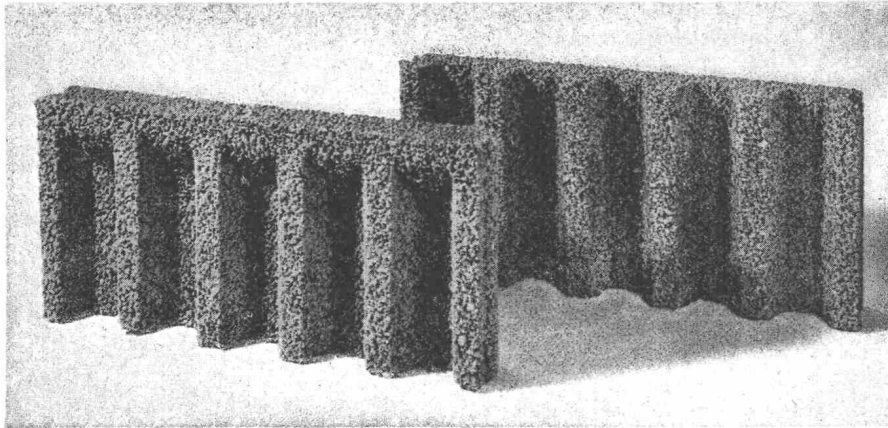
**ORION Werke AG**  
**Hardturmstrasse 185**  
**8005 Zürich**  
**Telefon 051 421600**

BZ

**Besuchen Sie uns an der HILSA**  
**(15. 3. 68 bis 24. 3. 68) Halle 4, Stand 427**

# ROBA-Sickersteine

# Fr. 6.40 pro m<sup>2</sup>



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50 × 25 × 6 cm
Gewicht:	10 kg
Preis:	Fr. 6.40 pro m <sup>2</sup> (80 Rappen pro Stück) ab Werk

Beziehbar direkt oder durch die Handelsgenossenschaft des SBV und den Baumaterialienhandel

**Element und Baustein AG**  
(vormals E. Jucker)

**8307 Kindhausen-Effretikon**  
Telefon 051 / 86 41 90



## Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationellere Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

## Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- der Belüftung der Fundamente
- der Kanalisierung des Sickerwassers

## Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

# Wema-Lichtkuppeln mit Aufsatzkranz



Die leichten, aber sehr stabilen, isolierten Aufsatzkränze, die direkt in die Dachhaut geklebt werden, machen betonierte Zargen und Blechanschlüsse überflüssig. 30 verschiedene Grössen von 60 bis 300 cm, rund, quadratisch oder rechteckig. Alle Typen auch in feuerhemmender Ausführung. Diffus lichtstreuend oder glasklar, garantiert nicht vergilbend, ein- oder doppelschalig. Lüftbare Typen für Betätigung von Hand, elektrisch oder pneumatisch, auch mit eingebautem Ventilator.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen  
8304 Wallisellen ZH, Telefon 051 93 32 32

Technisches Büro Lausanne  
19, route de Chavannes  
1007 Lausanne, Telefon 021 24 94 29



**Wer Bauzeit sparen will,  
verwendet**

**Lagernetze**

**Static**

Lagernetze STATIC

vereinfachen

dem Bauingenieur das Planen,

dem Bauunternehmer das Verlegen.

**Vereinfachen bedeutet verbilligen**

Gerne schicken wir Ihnen unsere Dokumentation

Schweizerische Armierungsnetz-Fabrikanten:

Emil Hitz AG  
8045 Zürich

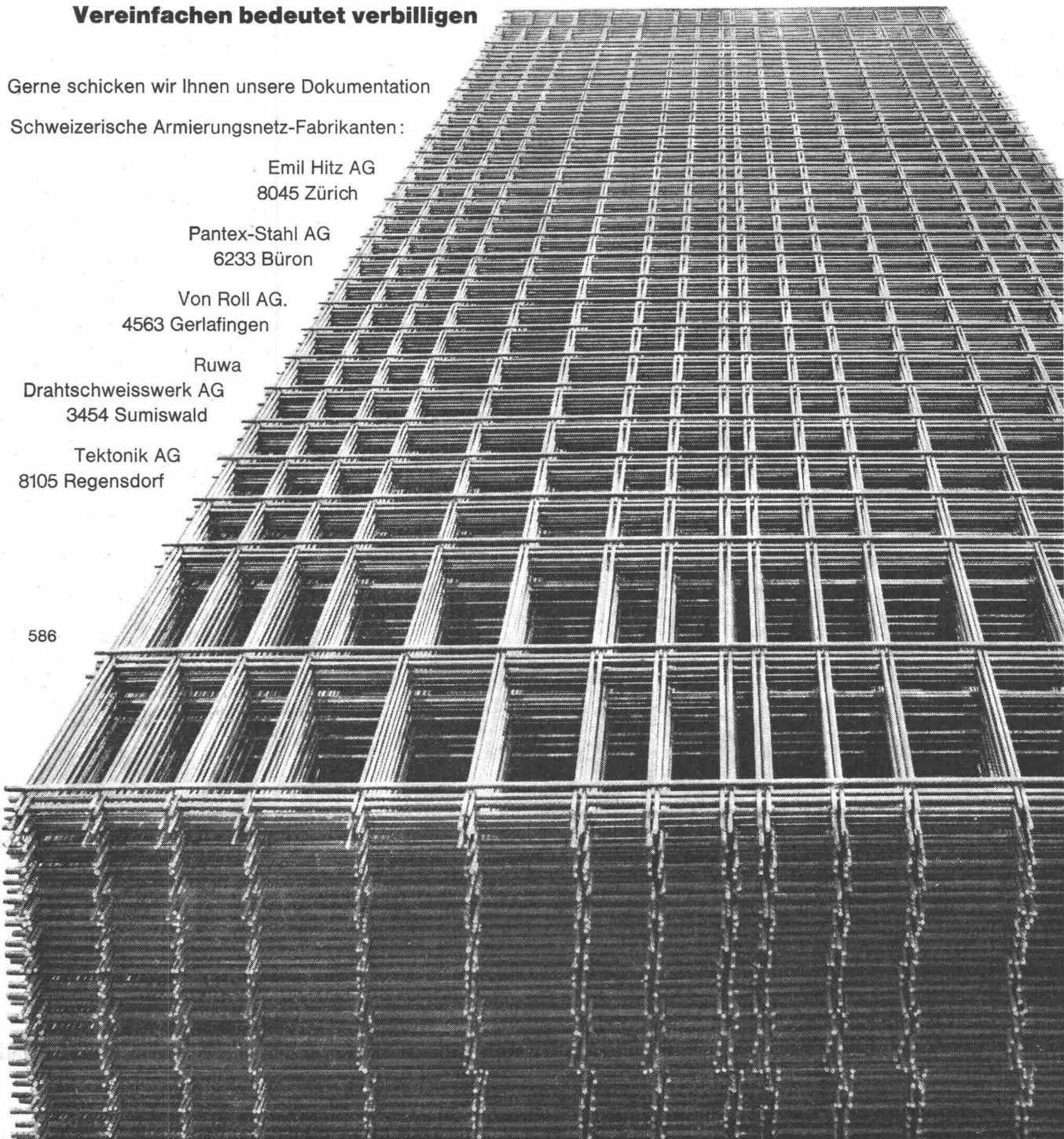
Pantex-Stahl AG  
6233 Büron

Von Roll AG.  
4563 Gerlafingen

Ruwa  
Drahtschweisswerk AG  
3454 Sumiswald

Tektonik AG  
8105 Regensdorf

586





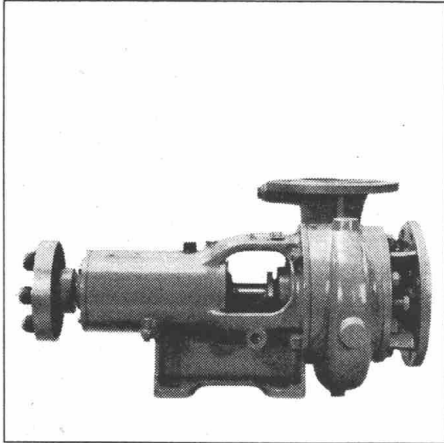
# SULZER Pumpen für alle Zwecke

Unsere Pumpen sind betriebssicher und wirtschaftlich. Standard-Ausführungen innerhalb eines großen Förderbereiches sind kurzfristig lieferbar.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft Winterthur, Schweiz

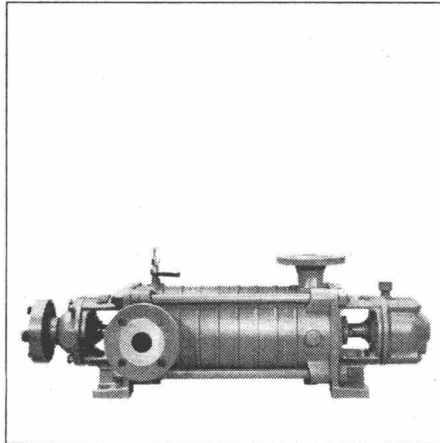
Einige Typen aus unserem Lieferprogramm:

## NP



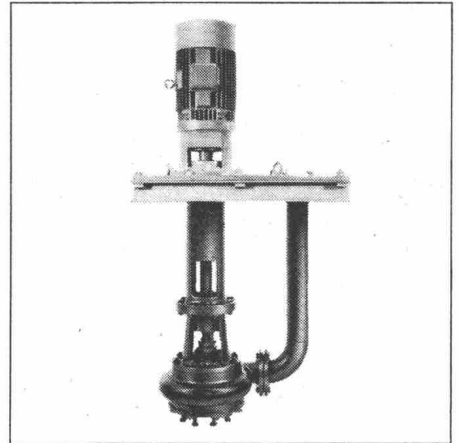
Niederdruck-Zentrifugalpumpen als Brauchwasserpumpen für die verschiedensten Zwecke

## HCP



Hochdruck-Zentrifugalpumpen für Wasserversorgungsanlagen usw.

## AWP



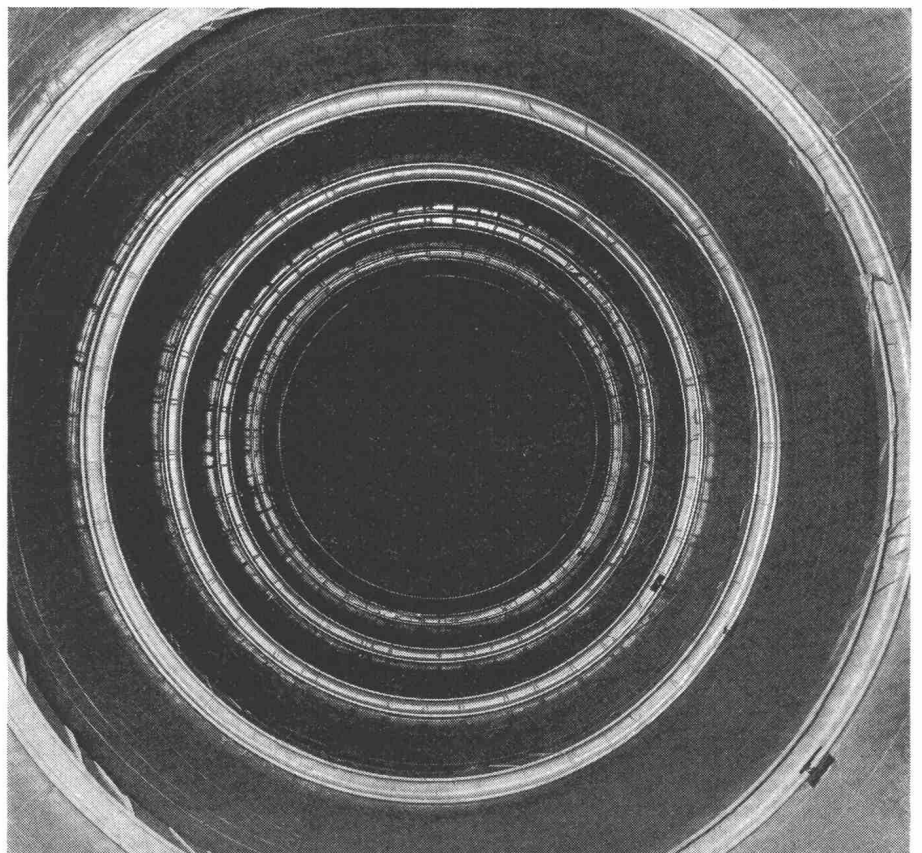
Abwasserpumpen, automatisch gesteuert; für Schachtentleerungen und als Fäkalienpumpen

1068

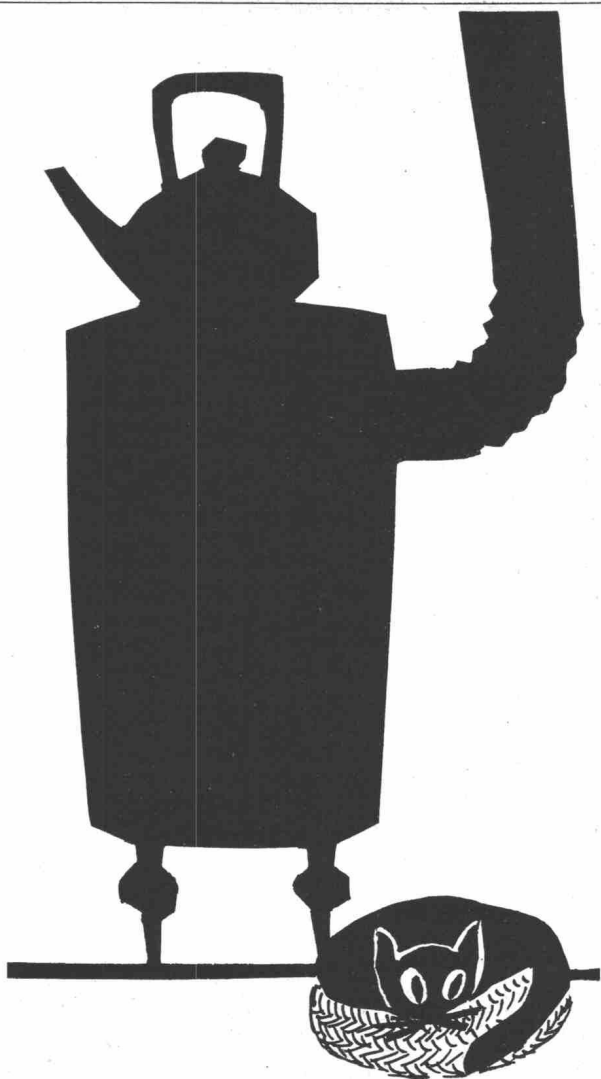
# IRON FLEX

**ABDICHTUNGEN  
ISOLIERUNGEN  
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG  
Schaffhauserstrasse 265  
8057 Zürich  
Tel. 051 48 78 88/89



IRONFLEX-PVC-Innenauskleidung eines 100 000-l-Heizöltanks



**Bis zu  
20% Heizungskosten  
können  
mit Lamin  
gespart werden**

Kennen Sie **Lamin mit Thermopete**, die moderne Isolier-  
tapete aus Styropor-Hartschaum mit Kunststoffüberzug?  
Der neue Wand- und Deckenbelag, der isolierend, de-  
korativ und abwaschbar ist?

Mit Lamin

- verschwinden Risse, Feuchtigkeit und Kältebrücken  
an Decken und Wänden für immer
- Isolieren und Tapezieren in einem Arbeitsgang
- sauberes und einfaches Verlegen
- direkt auf Beton, Verputz usw.

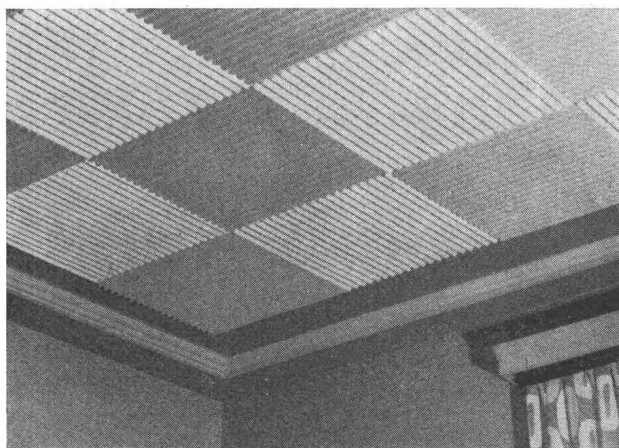
Ausführung durch den Maler (wir geben Ihnen gerne  
Adressen von Verarbeitern bekannt).

**VOGELSANG**

**Kurt Vogelsang AG 8603 Schwerzenbach  
Telefon 051 / 85 31 81**

Vertreter für die Schweiz von **Lamin**  
MIT THERMOPETE®

- **Feuchtigkeitsschäden  
an Decken?**
- **Kalte Räume?**
- **Kältebrücken und Risse  
an Decken?**



Dann helfen nur noch die dekorativen

**PORON-DECKENPLATTEN**

aus Styropor-Hartschaum, schwer entflammbar gem. DIN  
4102.

PORON-Deckenplatten finden mannigfaltigste Anwen-  
dung, ob im Alt- oder Neubau, öffentlichen Gebäuden,  
wie Schulen, Krankenhäusern, Verwaltungsgebäuden,  
Hotels, Geschäftshäusern usw. Sie regulieren die Raum-  
akustik auf das angenehmste, beheben Kälte- und Feuch-  
tigkeitsschäden sowie Deckenrisse definitiv. Heizein-  
sparungen von rund 20 Prozent; rasch verlegt.

Die PORON-Deckenplatten werden direkt auf Beton,  
Putz usw. verlegt. Verlangen Sie von uns Adressen von  
Malerfirmen, die diese Materialien verarbeiten.

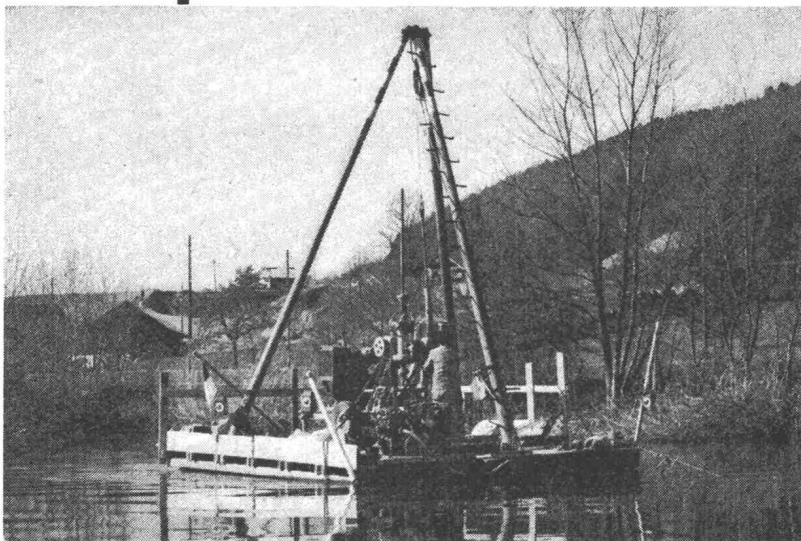
**VOGELSANG**

**Kurt Vogelsang AG 8603 Schwerzenbach  
Telefon 051 / 85 31 81**

Generalvertreter für die Schweiz der

**PORON** -Werke GmbH + Co., Erbach (Odw.)

# SONDIERBOHRUNGEN



N 1 Limmatbohrung bei Oetwil

Rotationskernbohrungen  
Rammsondierungen  
Scherflügelversuche  
Ungestörte Bodenproben  
Durchlässigkeitsuntersuchungen  
Bohrungen für Injektionen  
Fels- und Lockergesteins-Anker

**Ing. M. Greuter & Cie AG, 8032 Zürich, Tel. 051/329028**

Spezialfirma für Gunit, Spritzbeton, Injektionen und Bohrungen

**Pumpen aller Art  
und jeder Grösse.  
Wenn Sie in unserem  
Produktionsprogramm  
keine passende  
Pumpe finden, dann  
konstruieren wir sie.**

# Bieri Pumpen

**Bieri Pumpenbau AG  
3110 Münsingen  
Telefon 031 6810 84**

**Service-Dienst  
während 7 Tagen  
in der Woche**



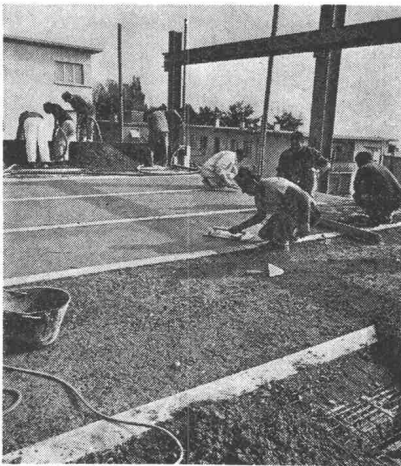
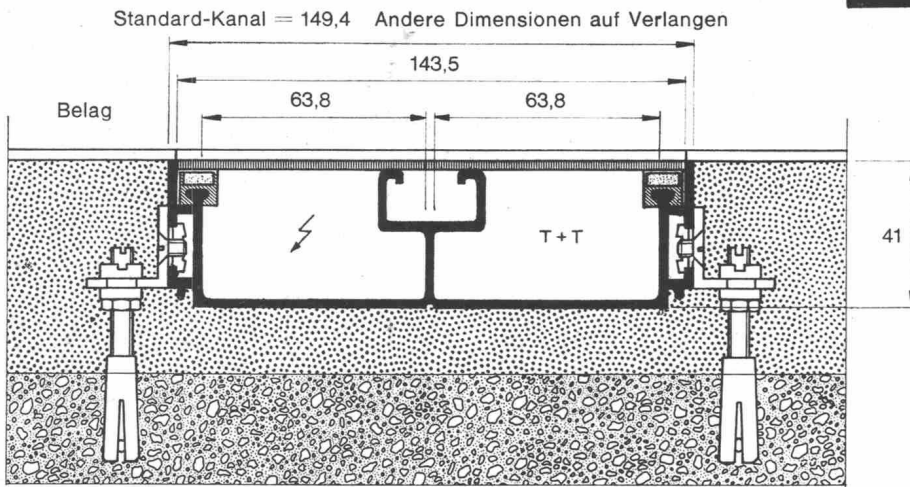
◀ b5

# BODENKANÄLE GARDY TYP

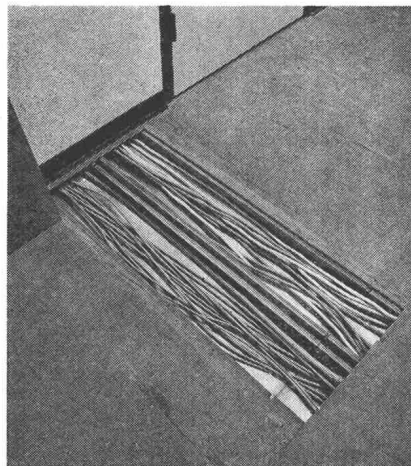
Die ideale Lösung für alle Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefoninstallationen in modernen Räumen.

# TG

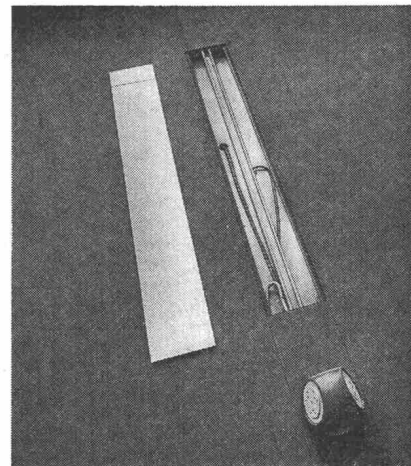
PATENT SALVISBERG



1



2



3

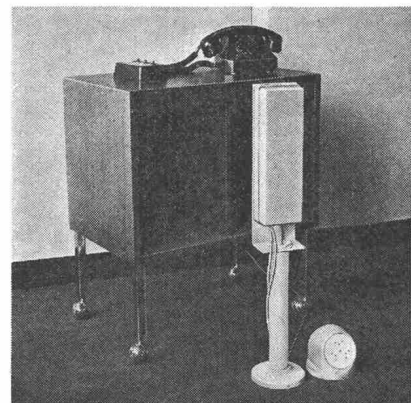
## VORTEILE:

- Einfache und genaue Nivellierung der Kanäle auf der Betondecke. Der Zementüberzug wird alsdann mit den Kanälen auf die gleiche Ebene gebracht (Fig. 1).
- Abdeckplatten gehalten mittels Magnetbändern; können mit Sauger oder Magnet abgehoben werden.
- Möglichkeit zur Verlegung jeglicher Art von Bodenbelag, z.B. Linoleum, Plastik, Fliesen, Parkett, geklebte Teppiche, usw.
- Möglichkeit, den Kanal an jeder beliebigen Stelle mit Ein-

fach- oder Mehrfach-Steckdosen, Anschluss-Säulen usw. vom Typ Woertz, zu bestücken (Fig. 3 und 4).

Dieses Material kann wenn nötig ohne nennenswerte Änderung der Installation versetzt werden.

- Möglichkeit, in den Bodenkanälen ebenfalls die Leitungen zu verlegen für die Beleuchtung in den im daruntergelegenen Stockwerk befindlichen Räumen; das Verlegen von Rohren in der Betondecke fällt somit weg.
- Dokumentation auf Verlangen bei:

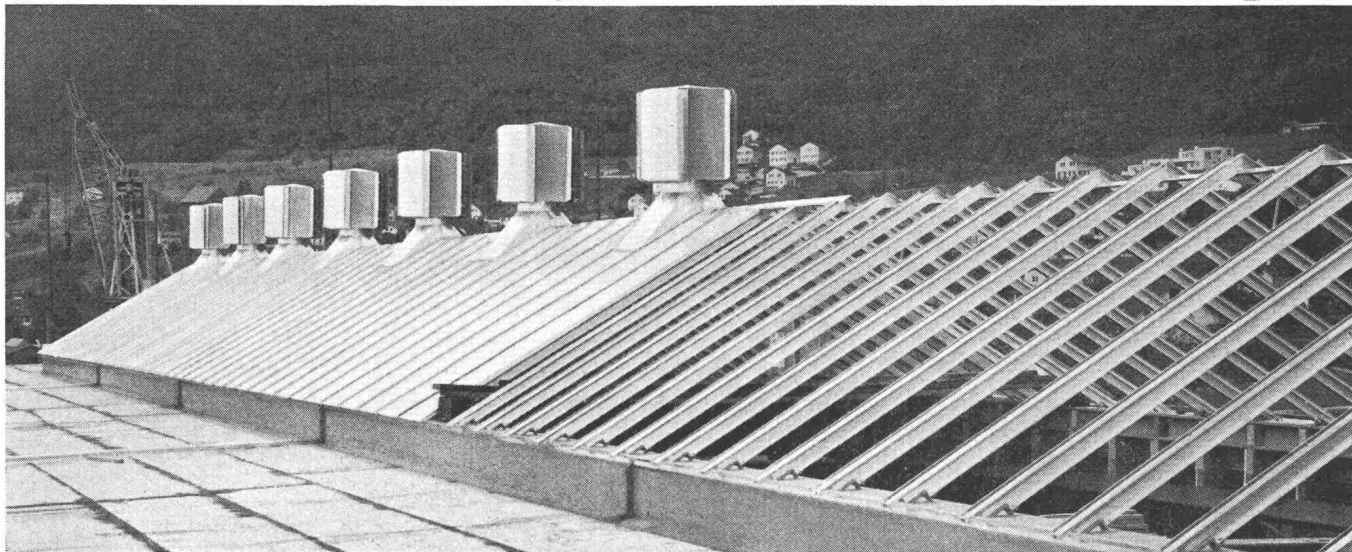


4

GARDY SA - GENÈVE

KUNDENDIENST-WERKSTÄTTEN: Zürich - Basel - Bern - Olten - Chur - Genf - Lausanne - Neuenburg - Sitten - Lugano

# Scherrer am Bau — Qualität am Werk



**Gratislicht  
durch  
Oberlicht**

Wir behandeln jede Anfrage individuell und erstellen auf Wunsch Tageslicht-Berechnungen zur Ermittlung der wirtschaftlichsten Lichtausbeute unter Berücksichtigung des Sonnenschutzes. Wir liefern und montieren Glasdach-Zubehör, wie statische Entlüfter (Aspirateure Scherrer), Shedrinnen und Lüftungsflügel.

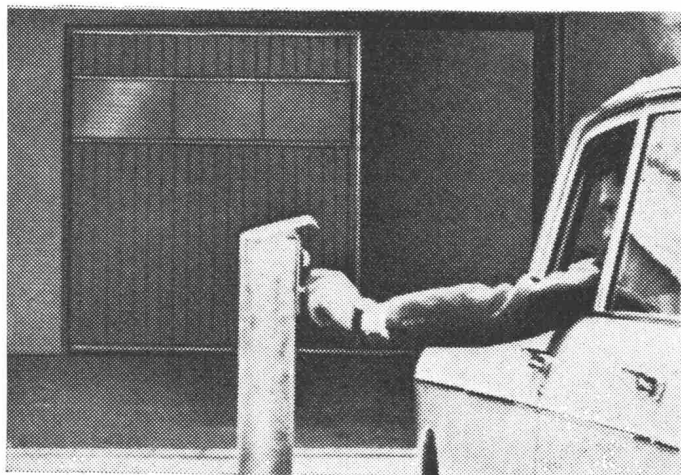
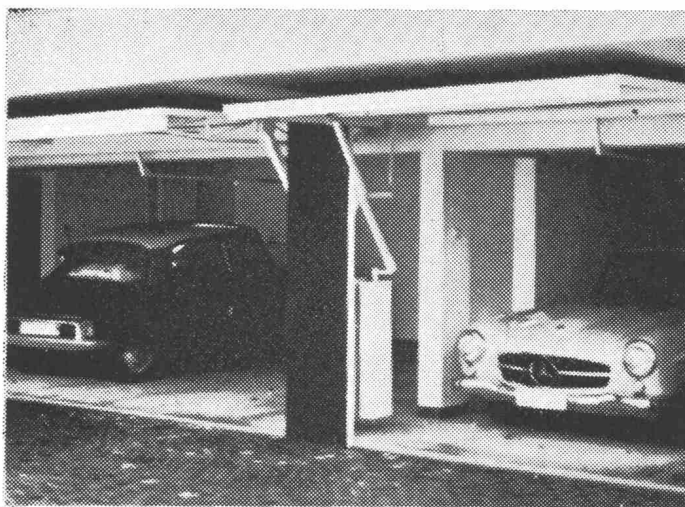
Allmendstrasse 7  
8059 Zürich 2  
Tel. 051-25 79 80



Fabrikation und Vertrieb  
automatischer Tore metoran

metoran, das Schweizer Qualitätsprodukt

In- und Auslandpatente



## GILGEN

Jakob Gilgen  
Maschinen- und Apparatebau  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 / 69 33 51

*wer baut  
kennt bp*

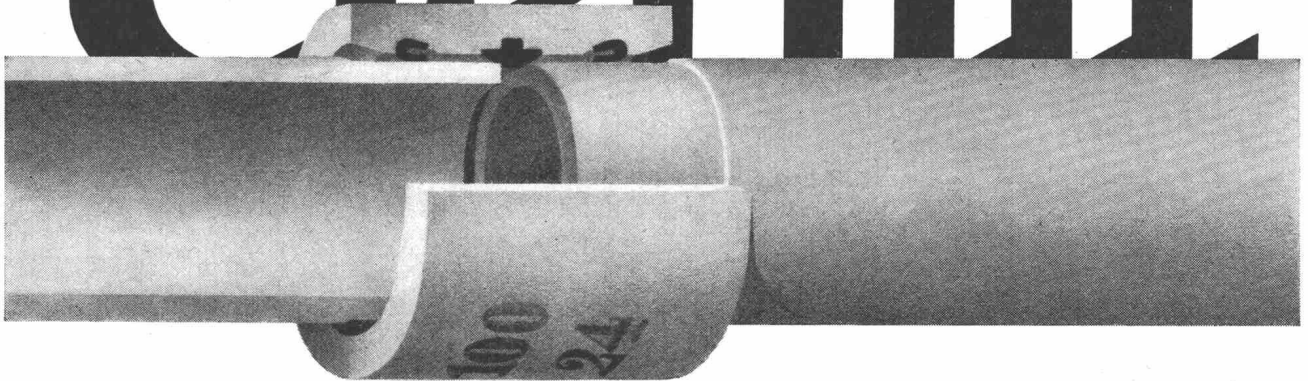
**Fenster  
Türen  
Schreiner-  
arbeiten  
Küchen  
Acordial-  
Faltwände**

**Metallbau  
Profilit**

Bruno Piatti  
Baelemente  
8305 Dietlikon-Zürich  
Tel. 051 93 16 11



# Eternit®



## Einfache Montage

Für die Verbindung von Asbestzement-Druckrohren ist die Triplex-Kupplung entwickelt worden: eine Steckmuffe aus Asbestzement mit drei Gummiringen, die eine einfache und rasche Montage gewährleistet. Asbestzement-Rohrleitungen können auch in nassen Gräben montiert und mit einfachen Hilfsmitteln verlegt werden.

*Vorzüge von Asbestzement-Rohren:*  
lange Lebensdauer - betriebssicher  
preiswert - zunehmende Festigkeit  
hohes Durchflussvermögen  
widerstandsfähig gegen chemische Einflüsse und Korrosion  
verschiedene Druckstufen  
Nennweitenbereich 50 bis 1000 mm

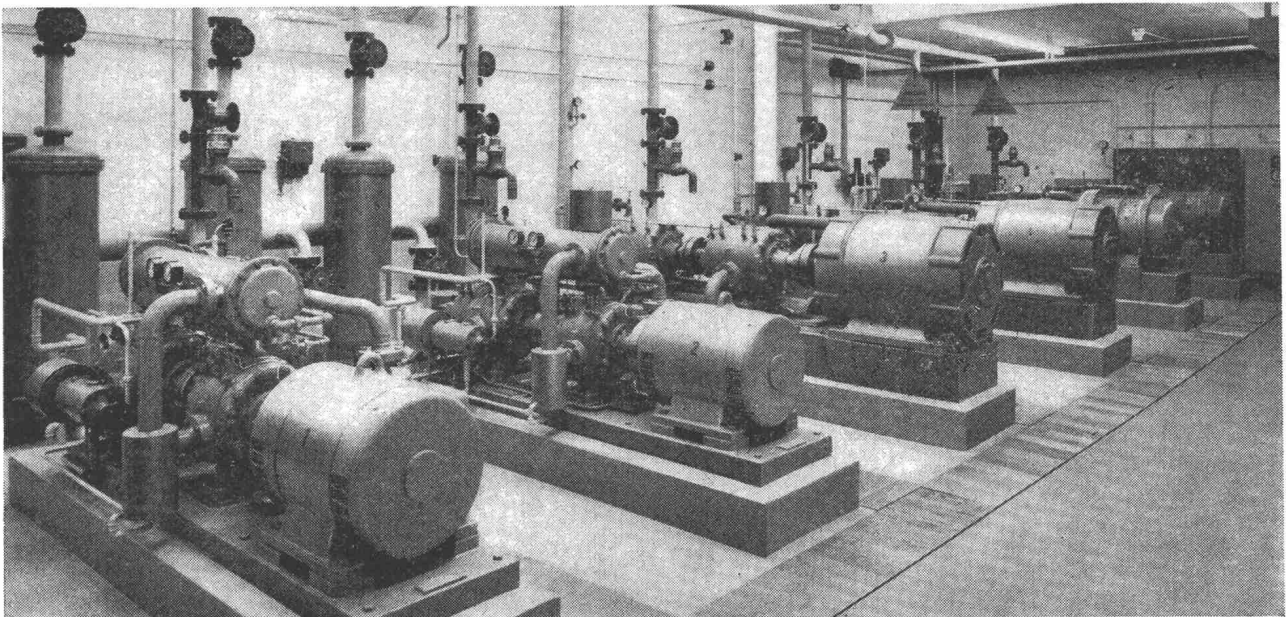
**Eternit®** Eternit AG, 8867 Niederurnen  
Tel. 058 / 415 55

® = die gesetzlich geschützte Marke für Asbestzementprodukte

**GRABER  
+  
WENING**

## Vollautomatische Druckluftzentralen

arbeiten wirtschaftlich mit  
Graber & Wening Rotations-Kompressoren GW-546



**Maschinenfabrik Graber & Wening AG**  
Neftenbach bei Winterthur Schweiz

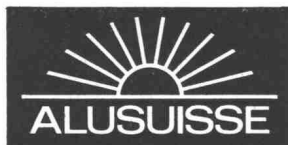
1- und 2-stufige Kompressoren für 4 und 8 atü Betriebsdruck.  
Effektive Leistung: 100-1000 m<sup>3</sup>/h



## Lösen Sie den Knoten —

mit Aluminium werden immer mehr Probleme gelöst.

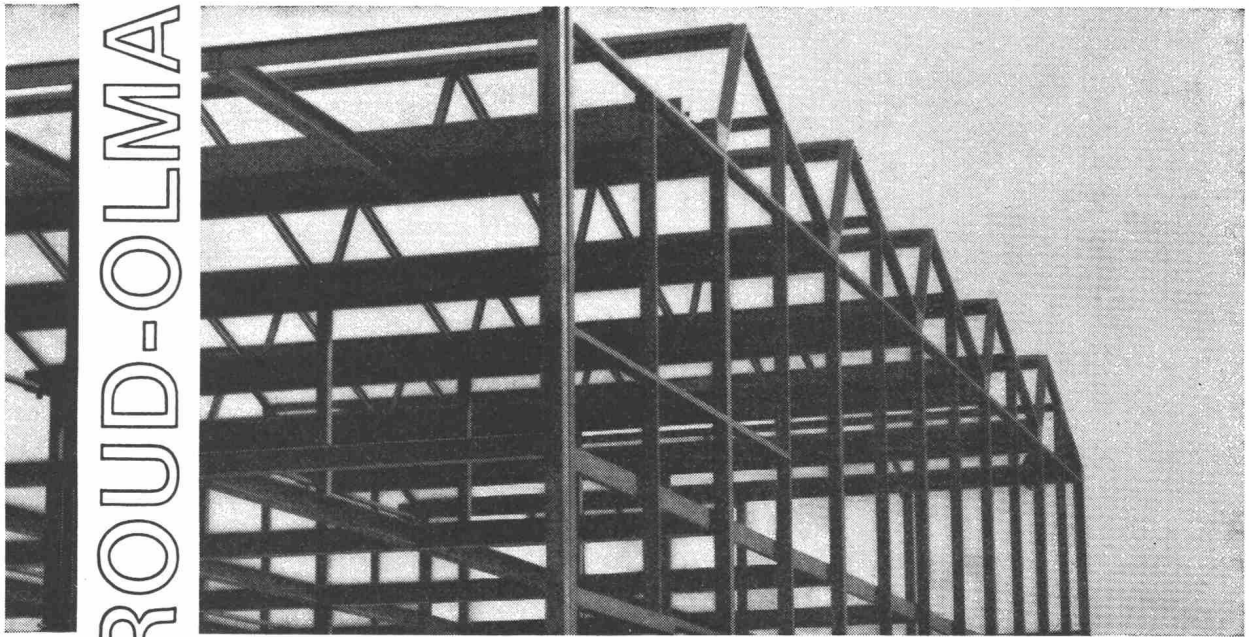
Bestimmt finden Sie auch allein eine Lösung. Sicherer, rascher und wirtschaftlicher aber in Zusammenarbeit mit den Fachleuten der Alusuisse-Entwicklungsabteilung. Reiche Erfahrungen aus Forschung und Praxis auf allen Gebieten der Aluminium-Anwendung werden Ihnen kostenlos zur Verfügung gestellt. Oft werden gemeinsam verblüffend einfache Lösungen gefunden. Arbeiten Sie zu Ihrem Vorteil mit Alusuisse-Material und kostenloser Alusuisse-Beratung.



**Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung 8048 Zürich Tel. 051/54 80 80**

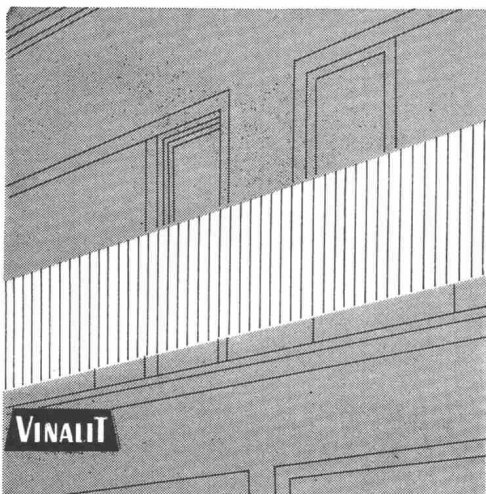


Stahlkonstruktionen für  
Industriebauten.  
Behälter- u. Apparatebau

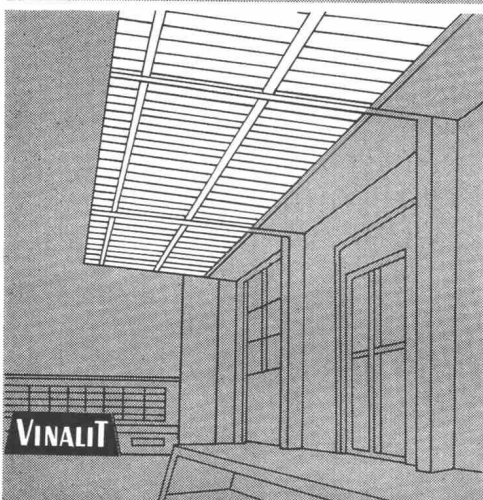


**GIROUD  
OLMA**

**GIROUD-OLMA AG OLTEN**  
Maschinen- und Stahlbau



**VINALIT**



**VINALIT**

## VINALIT

### Kunststoff-Wellplatten SB

aus PVC, schwer brennbar V. 2.2.4.

Schweizer Fabrikat

**Farben:** 5 Farben lichtdurchlässig und  
5 Farben deckend nach Farbmuster

#### Anwendungsgebiete:

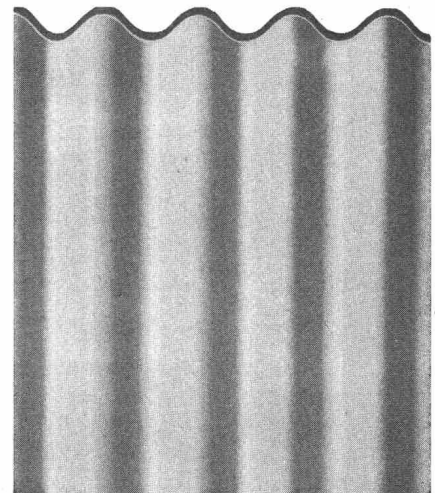
Vordächer, Rampenüberdachung, Sheddächer,  
Lichtbänder für Bedachung, Trennwände  
für Garderobe in Schwimmbädern, für Aus-  
stellungshallen, Balkone, Brüstungen,  
Fassadenverkleidungen, Windschutzwände etc.

#### Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flamwidrig  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, läßt sich sägen,  
schneiden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

#### Lieferungsart:

Großwellung	EG 177/52 mm
Kleinwellung	EK 73/24 mm
Wellblech Großwellung	WG 100/30 mm
Spundwand	SP 70/18 mm
Platten, plan	P

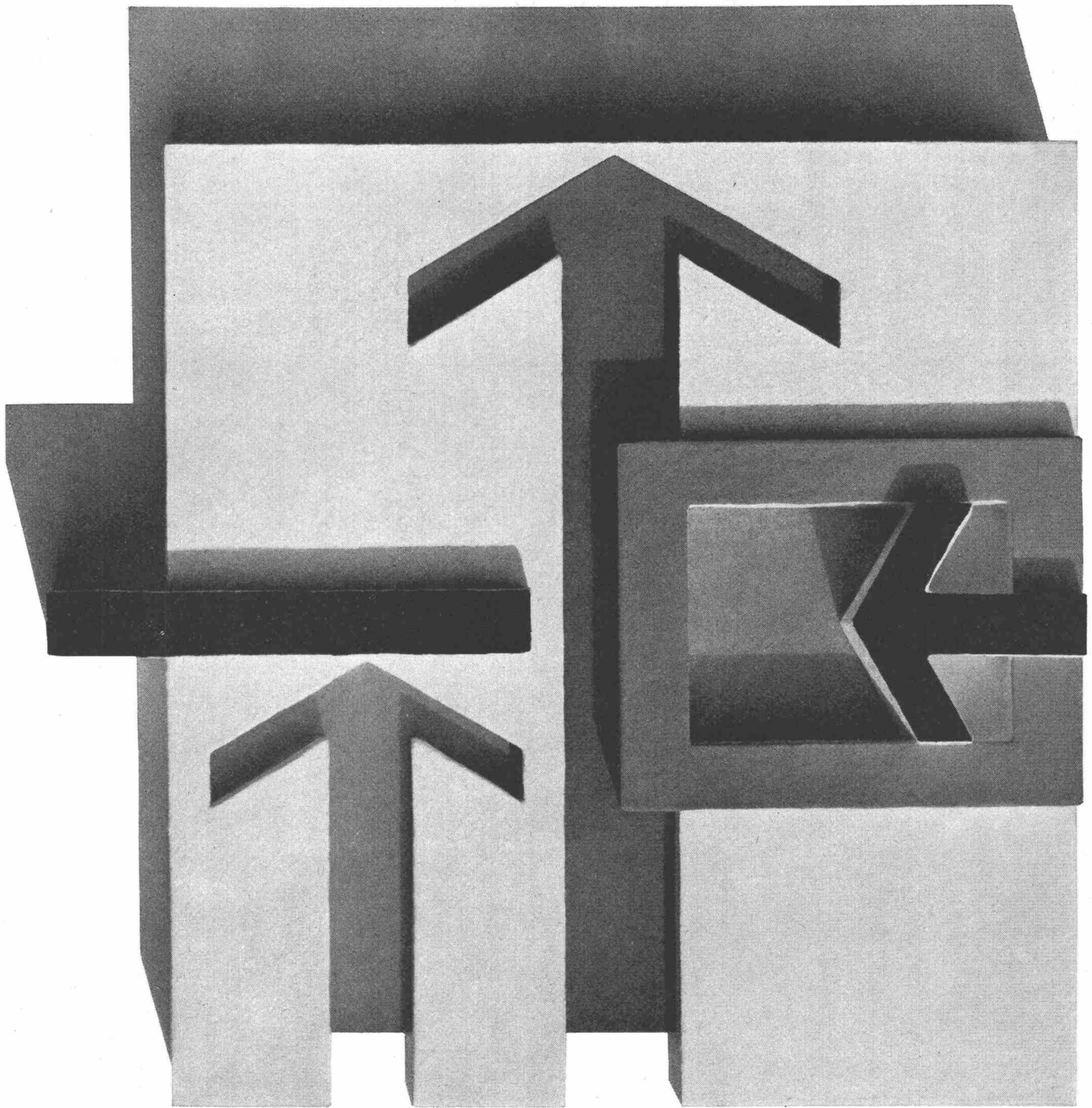


Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071/81 16 91





---

# Fördern, Verdichten, Absperrren

---

Drei faszinierende Probleme aus der Technik der strömenden Medien. Ob Sie Chemikalien pumpen, Gase komprimieren oder Strömendes hemmen wollen - nur eine Lösung ist die beste und wirtschaftlichste. Fördern, Verdichten und Absperrren sind technische Gebiete, die KSB seit Jahrzehnten kennt und beherrscht. In ihren Laboratorien treffen sich umfassende Erfahrung mit den neuesten Erkenntnissen der Forschung und

Wissenschaft. Viele KSB-Erzeugnisse haben neue Wege beschritten und bestes durch noch besseres ersetzt. Deshalb kennt man den Namen KSB in allen namhaften Industriebetrieben auf der ganzen Welt. Pumpen, Kompressoren und Armaturen von KSB finden Sie überall dort, wo es um Fördern, Verdichten und Absperrren geht.

**KSB**

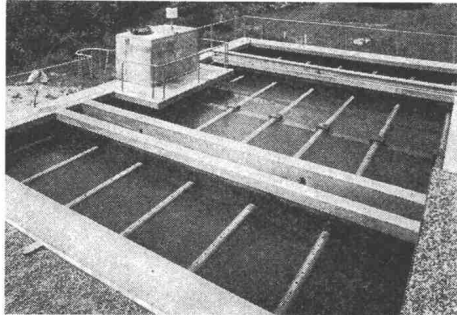
Verkaufsbureau KSB Zürich AG  
Spanweidstrasse 3, 8006 Zürich

---

# Degrémont S.A.

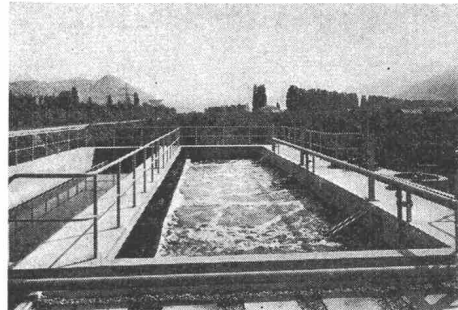


Reinigung der städtischen und industriellen Abwässer. Lieferung kompletter Anlagen. In Zusammenarbeit mit den Ingenieurbüros.



Absetz- und Flockungsbecken  
«Pulsator» Alu-Suisse, Steg

Für jede Anfrage stehen wir gerne jederzeit unverbindlich zur Verfügung.



ARA Aproz  
Totale Oxydation

# Degrémont S.A.

Zahlreiche Referenzen in der Schweiz und im Ausland

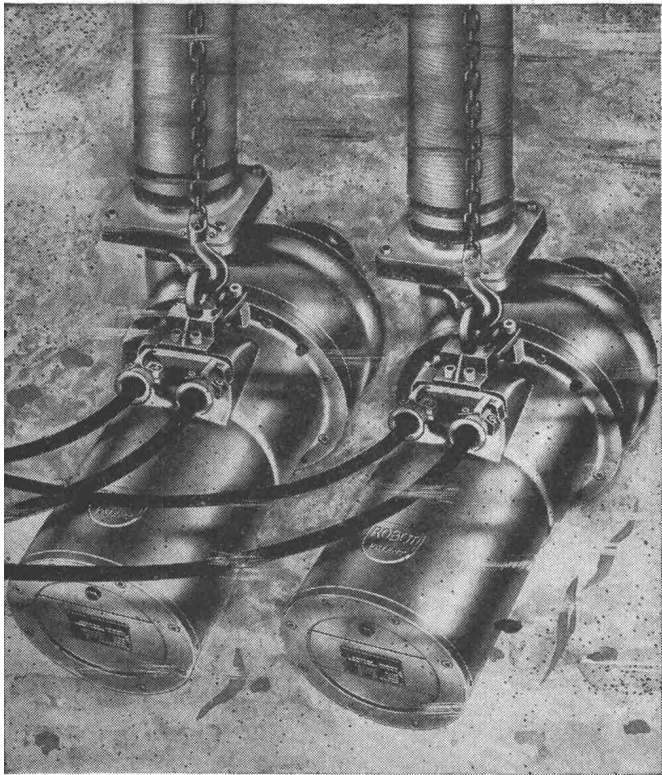
33, rue de Lausanne, 1800 Vevey, Tel. 021 / 51 89 11  
Traitement des eaux

In Fernleitungen  
BOA-Kompensatoren  
einbauen heisst:  
– Rohrdehnungen auffangen  
– Platz sparen  
– Aushubvolumen verkleinern



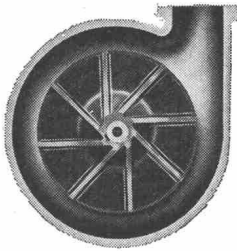
BOA AG  
Kellerstrasse 45  
6002 Luzern





Horizontale Abwassertauchpumpenanlage Robot Modell HW

## Das Wirbelrad



mit dem jede Robot-Abwasserpumpe ausgerüstet wird, ist der Grund für das verstopfungsfreie Arbeiten dieser Maschinen. In unterirdischen Pumpstationen, selbst unter befahrenen Strassen, können Robot-Abwassertauchpumpen installiert werden, die zuverlässig und wartungsfrei ihren Dienst versehen.

Bitte senden Sie uns die umfassende Dokumentation über Robot-Abwasserpumpen

Firma \_\_\_\_\_

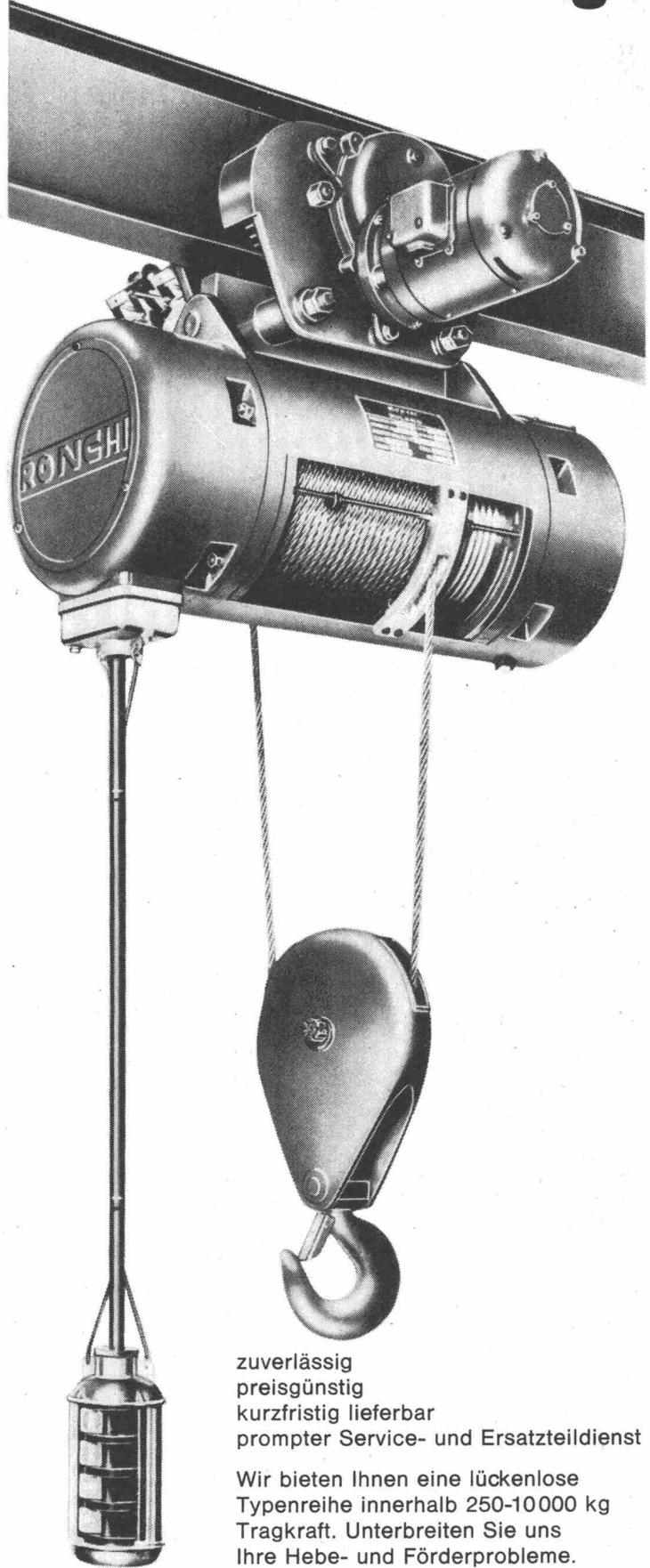
Adresse \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

**baumaschinen ag zürich**

Badenerstrasse 570 Tel. 051/549980

# RONCHI-Elektrozüge



zuverlässig  
preisgünstig  
kurzfristig lieferbar  
prompter Service- und Ersatzteildienst

Wir bieten Ihnen eine lückenlose Typenreihe innerhalb 250-10000 kg Tragkraft. Unterbreiten Sie uns Ihre Hebe- und Förderprobleme. Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

**Robert Aebi AG 8023 Zürich**  
**Uraniastrasse 31/33**  
**Telefon 051/2317 50**



# neu Hydram 5

**Ferngesteuerte**  
Antriebseinheit für  
Seilkranen zum Antrieb  
von Hydraulik-Greifer-  
Werkzeugen. Ohne  
elektrische Kabel,  
ohne Hydraulikzu-  
führungen.

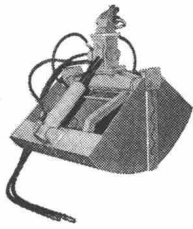
Zur Verwendung von  
hydraulisch angetrie-  
benen Zweischaalen-,  
Polyp-, Holz-, Röhren-  
oder anderen Greifer-  
Werkzeugen an Seil-  
kranen.

Die Fernsteuerung  
wird in der Führer-  
kabine des Krans in-  
stalliert und an die  
Stromversorgung an-  
geschlossen. Sie  
besitzt zwei Impulse:  
Öffnen und Schlies-  
sen. Es ist aber auch  
möglich, ein ganzes  
Impuls-Programm zu  
bilden, sofern dies  
erforderlich wäre.

Die Auswechslung der  
Greiferwerkzeuge  
erfordert nur ein paar  
Minuten.

## Greiferwerkzeuge:

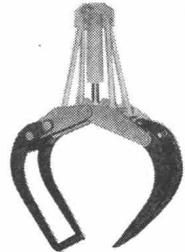
Zweischalengreifer



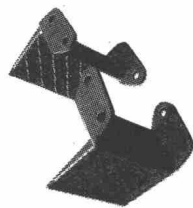
Polypgreifer



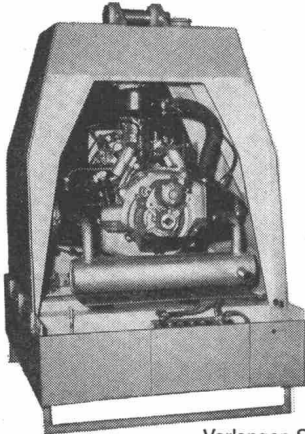
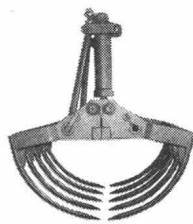
Komb.-Aufhängung



Bündelholzplatten



Gabeln



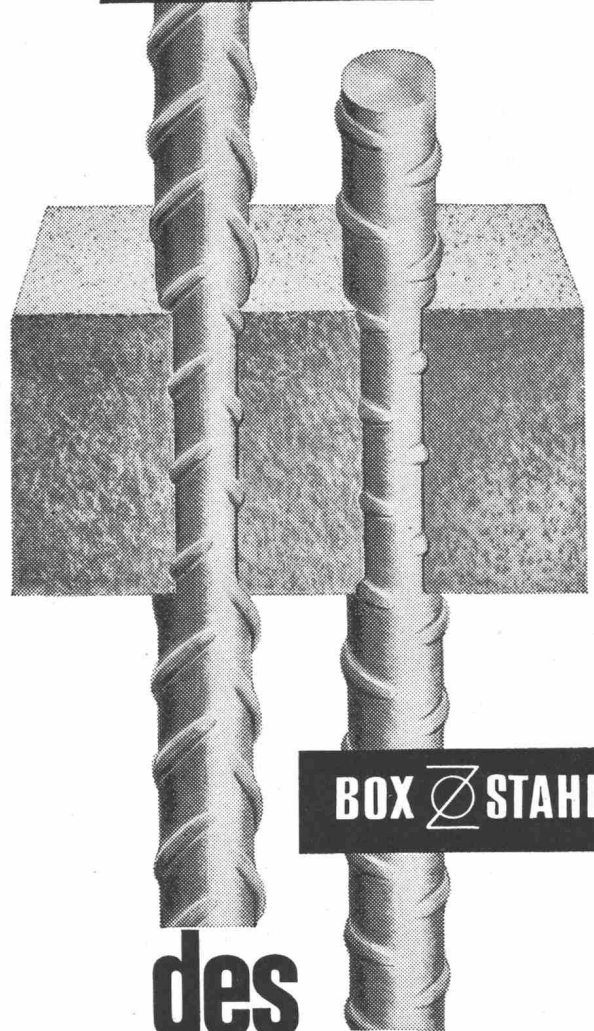
Verlangen Sie  
ausführliches  
Prospektmaterial

## Amratec AG

Maschinenfabrik  
Industriering 7  
3250 Lyss  
Telefon 032/84 41 21

# Säulen

BOX  ULTRA



BOX  STAHL

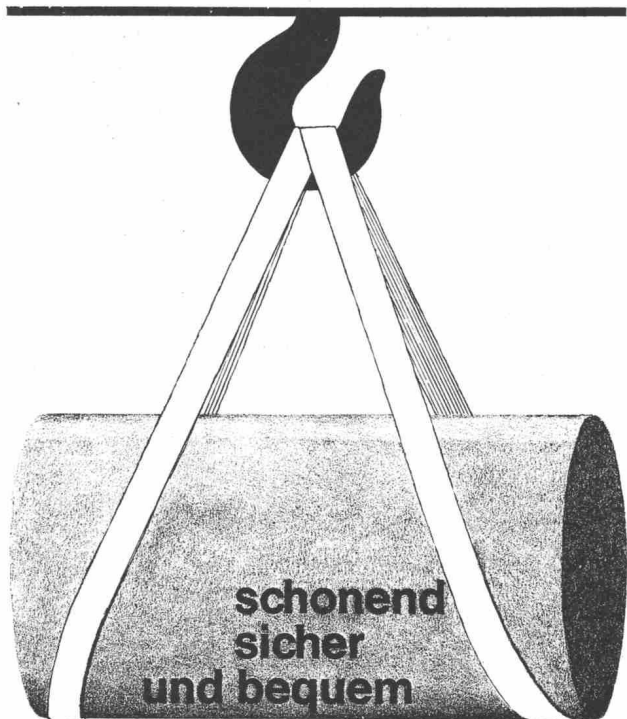
## des modernen Bauens

Immer mehr fortschrittliche Fachleute ver-  
wenden für Eisenbetonkonstruktionen aller  
Art die hochwertigen, naturharten BOX-  
Stähle.

Umfassende Versuche haben die besonde-  
ren bautechnischen Vorteile klar erwiesen:  
Optimaler Verbund, erhöhte Brandsicher-  
heit, Schweissbarkeit ohne Festigkeitsein-  
busse, grosse Materialzähigkeit, höchste  
Festigkeit: BOX-ULTRA.

## MONTEFORNO

STAHL- UND WALZWERKE A.G. BODIO/TI



## heben mit Brun Liftex-Gurten

Die für die amerikanische Raumschiffahrt entwickelten Brun-Liftex-Gurten tragen Gewichte bis über 40 Tonnen, sind witterungsbeständig und auch in säurebeständiger Qualität erhältlich. Verlangen Sie ausführliche Dokumentation.

Brun + Cie AG 6244 Nebikon  
Maschinenfabrik Telefon 062 9 51 12

**brun**

## Ingenieur- und Architekturbüros Unternehmer

Wir offerieren zu termin- und preislich günstigen Bedingungen die automatische Bearbeitung folgender bauadministrativer Spezialitäten:

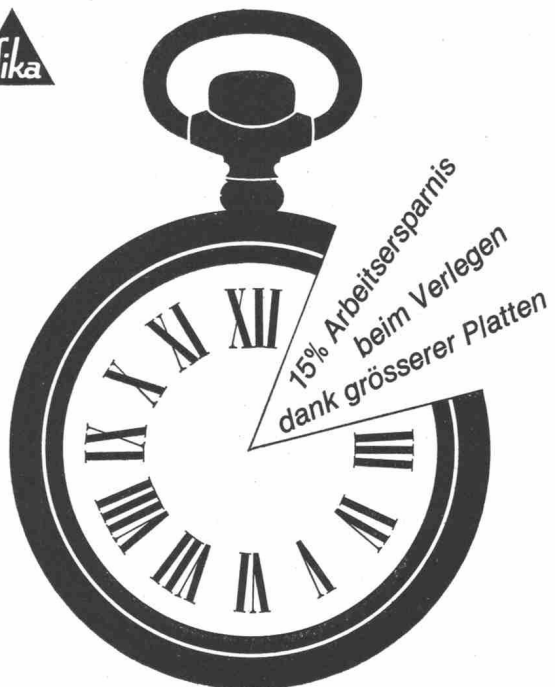
- Erstellung von Angebots-Unterlagen
- Erstellung von Angebots-Vergleichen
- Periodische Durchführung von Bauabrechnungen (Akkord- und Regiearbeiten)
- Periodische Durchführung interner Betriebskalkulationen für Ingenieur- und Architekturbüros

# digital ag

Institut für elektronische Datenverarbeitung

8001 Zürich

Leonhardshalde 21, Tel. (051) 47 73 73

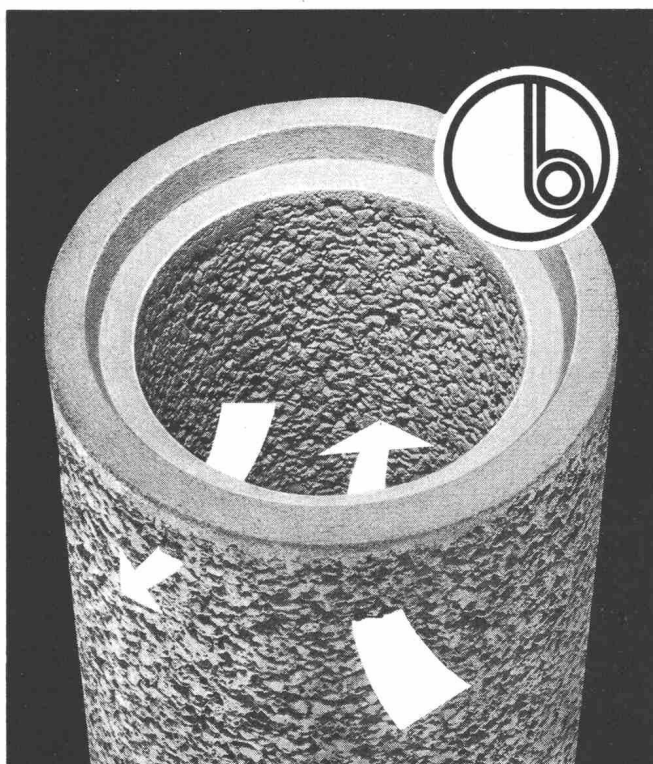


15% Arbeitersparnis  
beim Verlegen  
dank grösserer Platten

## Sika-Styrene

Thermoplastischer Isolierschaum auf Polystyrol-Basis

erhältlich beim Baumaterialhandel



**beton a.g.**

WERK FÜR BETONWAREN  
2542 PIETERLEN / BEI BIEL

032 / 871534 (Werk Pieterlen)

065 / 85055 (Werk Grenchen)

**CORBETON-  
FILTERROHRE**



**MOSSE**

### Schweizerisches Bau-Adressbuch

Das bevorzugte Nachschlagewerk der gesamten Baubranche, der Elektrotechnik und

der Maschinenindustrie, unentbehrlich für

Bauherr, Architekt,  
Ingenieur und Baumeister.

MOSSE-ANNONCEN AG  
8023 Zürich Limmatquai 94 Tel. (051) 47 34 00

Die 54. Ausgabe enthält auf über 1100 Seiten mehr als 80 000 Unternehmen (Name, Adresse, Telefon) der Baubranche, der Elektrotechnik und der Maschinenindustrie, registriert nach Orten und nach Branchen.

### Buchbestellung

Liefern Sie sofort 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1968** zum Preis von Fr. 45.— plus Porto und Verpackung.

Datum, Adresse, Unterschrift:

---

---

---

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 10 Rp. frankiert einsenden an **Mosse-Annoncen AG, 8023 Zürich, Adressbücher-Verlag, Limmatquai 94.**

BZ

# WARTMANN

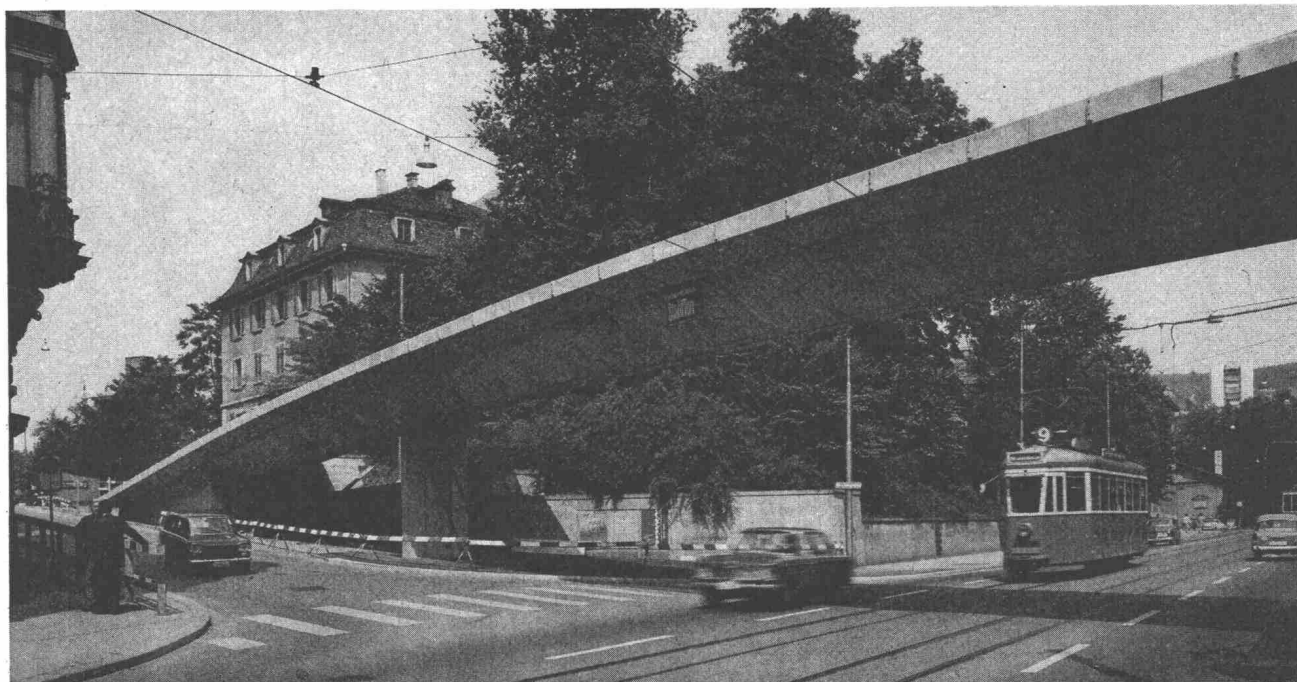
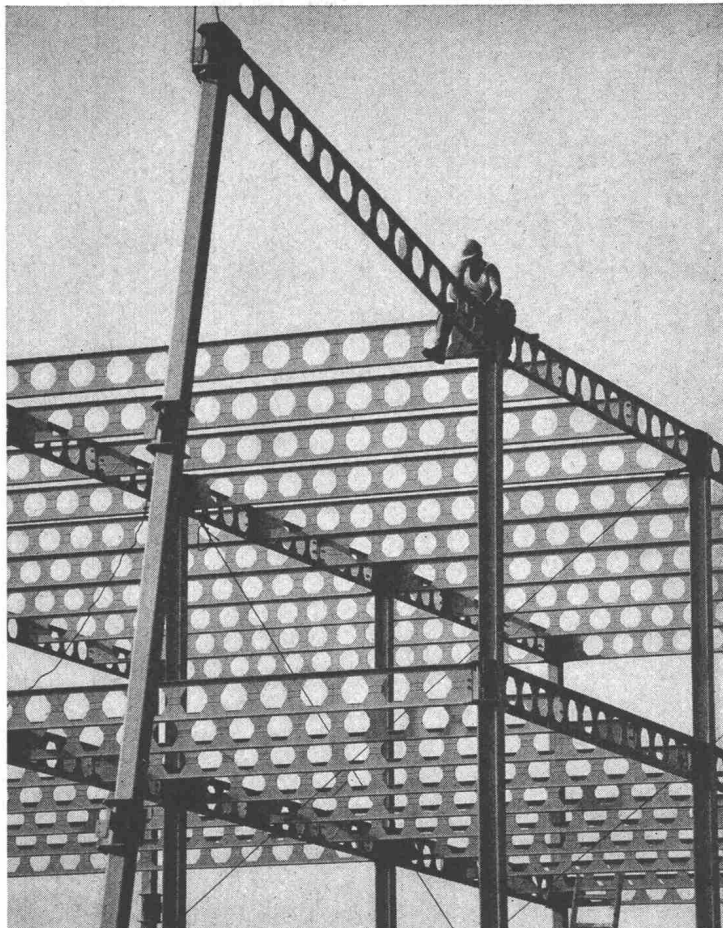
## Wabenträger

auf patentierten Litzka-  
Automaten hergestellt

ermöglichen das Durchführen  
von Leitungen

und ergeben leichte, elegante  
und wirtschaftliche  
Konstruktionen.

Wartmann & Cie. AG  
Brugg Zürich Oberbipp  
Tel. 056 41 16 11



# Vorfabrikation **Stahlton**

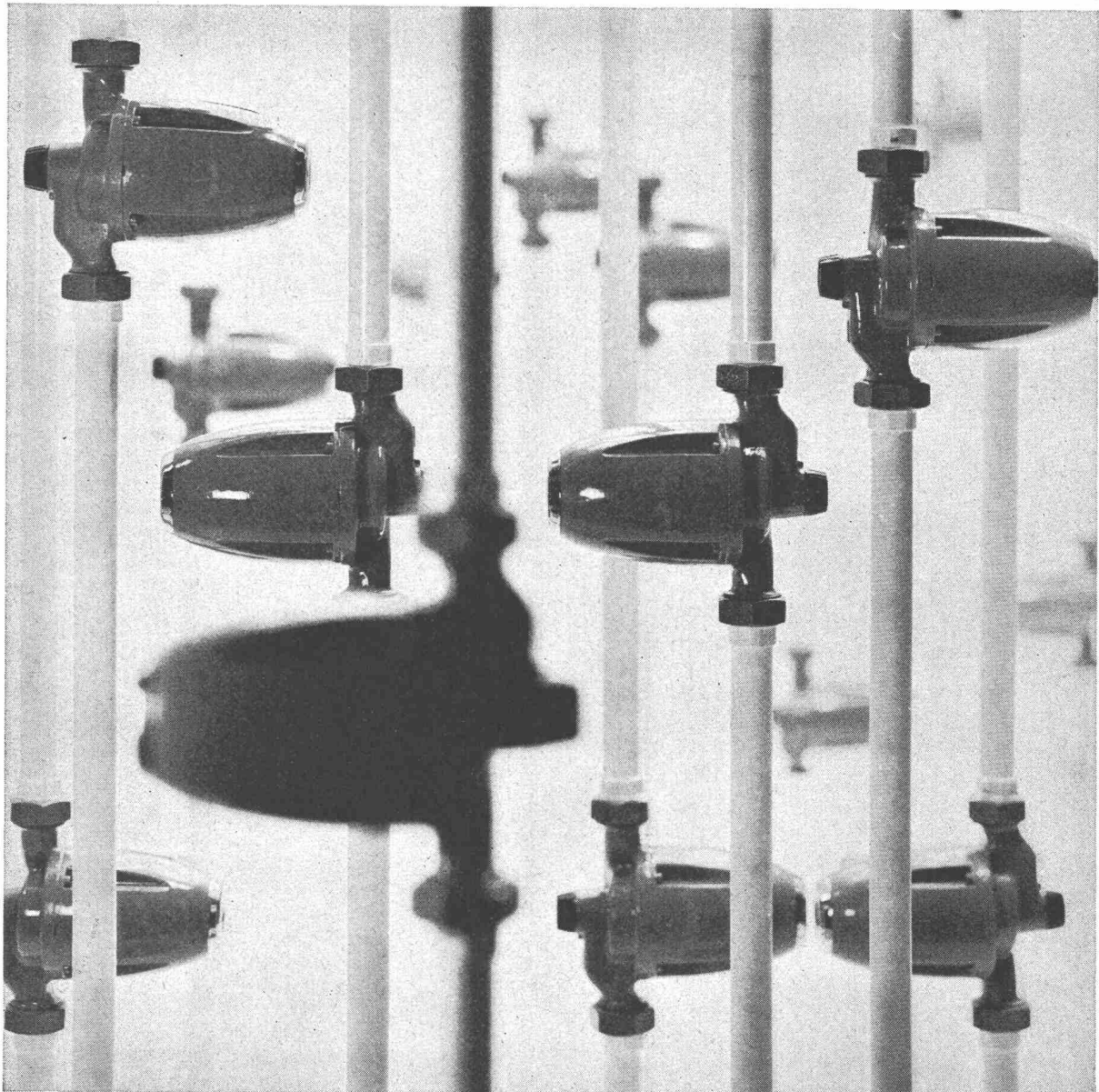
Brücke über die Rämistrasse – Stadt Zürich  
G. Schindler, Ingenieur- & Architekturbüro, Zürich  
Th. Bertschinger AG, Bauunternehmung, Zürich

Stahlton AG Riesbachstr. 57 Tel. 051-4764 00 8034 Zürich  
Stahlton-Prebeton AG Eymattstr. 71 Tel. 031-663301 3027 Bern

Lieferung und Montage von Konstruktionen aus vorgefertigten Betonelementen für den Industrie- und Hochbau  
● Brückenbau ● Allgemeinen Tiefbau ● Elemente eigener Norm oder nach Entwurf des Projektverfassers



# RÜTSCHI PUMPEN



**perfecta**

## Heizungs- Umwälzpumpen

Mehr als drei Millionen «Perfecta»-Umwälzpumpen bringen Jahr für Jahr modernen Heizkomfort in ungezählte Wohnungen und Häuser. «Perfecta»-Pumpen sind nicht nur betriebsicher und wartungsfrei, sie sind auch anerkannt schön und wurden dafür verschiedentlich ausgezeichnet. Wählen Sie für Ihre Heizung die robuste «Perfecta» mit hohem Wirkungsgrad und geringem Stromverbrauch. Mit 20 Ländern, in denen «Perfecta»-Pumpen nach unseren Zeichnungen hergestellt werden, besteht ein laufender Erfahrungsaustausch. Auf diese Weise kommt weltweite Erfahrung auch Ihrer «Perfecta» zugut.



K. Rütchi AG Pumpenbau Brugg 5200, Telefon 056/41 04 56